

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

OFFICIAL NEWS

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading

STANDING ADVISORY COMMITTEE Meeting of the 2nd February 1978

The following items were discussed at the first meeting of the above Committee in 1978 :

- Employment Policy

Progress made to date was summarized for the benefit of the new members, and it was agreed to take up the discussion, at the point reached, at the next meeting.

A paper on "Staff Contracts" would be submitted at the March meeting, and a detailed discussion on this subject was deferred until then.

- Review of the Staff Rules and Regulations

The list of the main proposals which would form the subject of the first discussion with the Finance Committee Working Group delegates, and which is designed to give an overall view of the ground to be covered, was presented.

A number of general points arising from the list was discussed.

The Staff Association foresaw a number of additional points which would be raised following the two days of intensive study planned for 3 and 4 February. In addition, a paper was being prepared by them on the subject "Participation" for presentation at the next meeting.

- Enquiry into Social Conditions

A report summarizing the information obtained during the recent enquiry was presented.

The subject is complex, and the effort to compare not only salaries, but social security and other conditions affecting the standard of living in the countries examined had been extremely onerous.

The implications of the findings will be discussed at future meetings.

- Non-renewal of Fixed-term Contracts

17 cases of non-renewal of fixed-term contracts during 1977 had been examined with the Staff Association and 5 of those concerned have now left. On the other hand, 195 persons received an indefinite appointment during the year.

All were conscious of the human problem posed by each case, and the object of the examination was to minimize negative effects on morale and to make every effort to find an alternative solution; internally where this was possible, or externally with the help of a social plan prepared individually with each person if no internal solution could be found.

- Official Communiqué

It was decided that a communiqué would be prepared after each meeting, agreed between the Chairman (G. Ullmann) and the Vice-Chairman (F. Francia), and published in the Weekly Bulletin.

Attention was drawn to the fact that the approved minutes of each Standing Advisory Com-

mittee are distributed to all Division secretariats, and these should be prominently displayed in each Division to be consulted by the personnel.

- Service Contracts

A working group, made up of representatives of the Divisions concerned, is studying the conditions governing Service Contracts and a report will be made to the Standing Advisory Committee in due course.

- Shift Work

The study that was carried out on shift work will be discussed shortly with the Divisions concerned, and specific proposals will be submitted to the Finance Committee Working Group.

COMITE CONSULTATIF PERMANENT Réunion du 2 février 1978

A sa première réunion de 1978, le Comité a étudié les questions suivantes :

- Politique de l'emploi

Un résumé du travail accompli jusqu'à présent a été donné à l'intention des nouveaux membres et il a été convenu qu'à la prochaine réunion la discussion serait reprise au stade atteint actuellement.

Un documents relatif aux contrats du personnel sera préparé pour la réunion de mars et l'étude détaillée de cette question a été reportée à cette date.

- Examen des Statut et Règlement du Personnel

On a présenté la liste des principales propositions qui feront l'objet des premières discussions avec les représentants des Etats membres au Groupe de travail du Comité des Finances; cette liste vise à donner une vue d'ensemble du domaine à étudier.

Plusieurs points de portée générale mentionnés sur la liste ont été discutés.

L'Association du Personnel prévoit de demander d'ajouter à la liste plusieurs autres points qui seront soulevés après les deux journées d'étude approfondie prévues pour les 3 et 4 février. Elle prépare en outre, pour la prochaine réunion, un document sur la "Participation".

- Enquête sur la condition sociale du personnel

Un rapport résumant les informations recueillies au cours de l'enquête menée récemment a été présenté.

Il s'agit d'un domaine complexe, et la comparaison non seulement des traitements, mais aussi de la sécurité sociale et des autres conditions affectant le niveau de vie dans les pays examinés a constitué une très lourde tâche.

Les conséquences des conclusions de l'enquête seront étudiées lors des futures réunions.

- Non-renouvellement des contrats de durée déterminée

17 cas de non-renouvellement de contrat de durée déterminée ont été examinés en 1977 avec l'Association du Personnel; 5 des personnes concernées ont maintenant quitté l'Organisation. En revanche, 195 contrats de durée indéterminée ont été attribués dans cette même année.

Tout le monde a conscience des problèmes humains que pose chaque cas, et l'objectif fixé, dans le cadre de cet examen, est de limiter dans toute la mesure du possible leur effet néfaste sur le moral du personnel et de tout entreprendre pour rechercher une autre solution, soit au niveau interne lorsqu'on peut le faire, soit au niveau externe avec l'aide d'un programme individuel en matière de prévoyance sociale préparé avec chacun des intéressés, lorsqu'on n'a pu trouver aucune solution sur le plan interne.

- Communiqué officiel

Il a été décidé qu'un communiqué serait préparé après chaque réunion, qu'il serait approuvé conjointement par le Président (G. Ullmann) et le Vice-président (F. Francia), et qu'il serait publié dans le Bulletin hebdomadaire.

L'attention est appelée sur le fait que les procès-verbaux des réunions sont communiqués à tous les secrétariats de Division et qu'ils doivent être affichés de manière visible dans chaque Division afin que le personnel puisse le consulter.

- Contrats de prestations de services

Un groupe de travail constitué de représentants des Divisions concernées étudie actuellement les conditions d'attribution de ces contrats et un rapport sera présenté au Comité Consultatif Permanent en temps utile.

- Travail par roulement

L'étude en cours sur le travail par roulement fera prochainement l'objet de discussions avec les Divisions concernées et des propositions spécifiques seront soumises au Groupe de travail du Comité des Finances.

STAFF INSURANCE SCHEME

This is to remind members of the Scheme of the deadline (20 February 1978 at midday) for candidatures for election to the Management Board of the Scheme.

CAISSE D'ASSURANCES

Nous rappelons à l'attention des membres de la Caisse d'Assurances que le dernier délai pour le dépôt des candidatures au Comité de Gestion est fixé au 20 février à midi.

CERN EXECUTIVE BOARD

At its 33rd Meeting, on Thursday, 26 January 1978, the Executive Board considered the main proposals for modifications of the CERN Staff Rules and Regulations which will be reviewed by a Working Group of the Finance Committee. The Board, furthermore, discussed the draft document "Enquiry into the Social Conditions applicable to the CERN Personnel" which will also be submitted to the Finance Committee Working Group. The major problem is to know with whom CERN should be compared, with the Co-ordinated Organizations or with similar Laboratories in the Member-States in particular in Switzerland.

The Executive Board then considered a Draft Catalogue of Job Descriptions. It was stressed that this draft was to be revised continuously with the active participation of the staff. It was agreed that the catalogue in its present draft form should be used as a working document for the CERN Staff Review 1978.

The Board took note of the presentation concerning the review of the SPS programme that L. Van Hove will make at the next SPC meeting.

The Executive Board approved in principle the capital project "6 MBPL Magnets (2m PS) to be used as Spectrometers in SPS Experiments". The final decision will be taken after having looked at a list of all capital projects which might be expected this year.

The problem of how to improve the communication between the CERN Management and the staff was touched upon.

The Executive Board finally discussed the question of 44 hour contracts. The matter will be taken up with the Standing Advisory Committee.

ACCIDENT DANS LE HALL EST

Un grave accident s'est produit le lundi 16 janvier 1978 dans le Hall Est (bâtiment 157).

Deux membres du personnel du CERN installaient un aimant supplémentaire de guidage vertical (1,1 tonne) dans une ligne de faisceau. L'aimant était placé sur un dispositif de réglage dans les plans horizontal et vertical, composé de deux plaques d'acier horizontales munies de leur mécanisme de réglage et de trois vérins à vis. Tout cet ensemble reposait sur un bloc de béton et du fait qu'il devait être installé à l'intérieur d'un tunnel composé d'éléments de blindage, cette opération était exécutée avec un élévateur à fourche à commande manuelle. Une reconstitution de la situation a conduit à la conclusion que la suite probable des événements a été la suivante : au cours des dernières manoeuvres de positionnement de tout l'ensemble, l'élévateur a été involontairement amené par pompage plus haut qu'il n'était nécessaire. De ce fait, l'un des trois blocs d'acier placés sur le sol pour recevoir l'ensemble dans un coin où l'accessibilité était difficile par suite de la présence d'un amas de câbles électriques a pu se trouver sous la fourche de l'élévateur. Lorsque les fourches ont été abaissées, l'une d'elles s'est immobilisée sur le bloc d'acier, faisant ainsi pencher l'ensemble. L'aimant a glissé et est tombé sur le sol, entraînant avec lui le membre de l'équipe qui aidait à la mise en place.

La victime, très grièvement blessée, a été immédiatement transportée à l'Hôpital Cantonal.

Son état évolue actuellement d'une manière satisfaisante.

La Commission des Accidents s'est réunie le 31 janvier 1978 pour examiner le rapport du Groupe chargé d'établir le Rapport Circonstancié en vue de déterminer les circonstances de l'accident. Elle a accepté le rapport, ainsi que l'explication probable de l'accident ci-dessus. Elle a recommandé, a) que les Divisions apportent les modifications appropriées aux élévateurs à fourche à commande manuelle actuellement en service pour les rendre plus sûrs pour le transport des charges autres que les palettes classiques, et b) que chaque fois que possible, les charges réunies soient liées ensemble.

Un Bulletin de sécurité sur ce sujet sera publié prochainement.

ACCIDENT IN THE EAST HALL

A serious accident occurred on Monday, 16 January 1978 in the East Hall (Building 157).

Two CERN staff members were installing an additional vertical steering magnet (1.1 ton) in an existing beam-line. The magnet was positioned on a horizontal/vertical adjusting device consisting of two horizontal steel plates with their adjusting mechanism and three screw jacks. The whole assembly was resting on a concrete block. Due to the fact that the assembly had to be positioned inside a tunnel made of shielding elements, this operation was carried out with a hand powered forklift. A reconstruction of the situation led to the conclusion that the probable sequence of events was that during the last positioning manoeuvres of the whole assembly, the forklift was unintentionally pumped higher than necessary. As a consequence one of three steel blocks placed on the floor to receive the assembly in a corner where accessibility was difficult due to a pile of electrical cables, was able to find its way under the fork of the lifter. When the forks were lowered, one of them jammed against the steel block, thus introducing a tilt in the assembly. The magnet slid and fell on the ground, dragging with it the team member assisting in the positioning.

The victim, very seriously injured was immediately transported to the Hôpital Cantonal. He is now making satisfactory progress.

The Accident Board met on 31 January 1978 to consider the report of the Fact-Finding Group set up to investigate the circumstances of the accident. It accepted the report including the probable cause of the accident as described above. It recommended that a) Divisions should make appropriate modifications to existing hand operated forklifts to make them safer for moving loads other than conventional pallets and, b) whenever possible combined loads should be strapped together.

A Safety Bulletin on this subject will be issued in the near future.

SEMINARS SEMINAIRES

TUESDAY 14 FEBRUARY

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs - Auditorium (*)

"Geodesy at CERN : How and why"

by J. Gervaise / CERN-SPS

Abstract : Astronomy and geodesy were fundamental sciences in Europe during the 18th Century. Spatial geodesy today allows the study of the Earth, its shape and dimensions, its movements. Using radio-interferometers over long distances an accuracy of 10 cm can be reached. The physics of elementary particles calls for larger and larger accelerators. The technology of setting up the various elements of the magnetic confinement system is derived from a geodetic approach. This applies especially to the least square adjustments made on the large geometric chain networks of the ISR and SPS. The quality of the original measurements allowed the PS, ISR and SPS to start straightaway.

(*) Note : Those attending this colloquium are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speaker and for informal discussion. Tea and coffee will be provided.

WEDNESDAY 15 FEBRUARY

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs - Theory Conference Room

"QCD jets in e^+e^- annihilation"

by A. De Rujula / CERN-TH

Abstract : QCD is not fully understood in its "infra-red", "long-distance", "non-perturbative" or "quark-confining" properties. To skirt these difficulties, special processes such as inclusive deep inelastic lepton scattering have to be considered. However, "jet" cross-sections in e^+e^- annihilation also appear to be infra-red insensitive, even though the final hadronic states are restricted. The theoretical emphasis will concern the taming of infra-red difficulties. The practical emphasis will be in the definition and measurement of multi-jet cross-sections - in the "continuum", in the "discontinuum" (close to new flavour thresholds) and ononium resonances ($J/\psi, \Upsilon, \dots$). Onion jetology tests the existence and quantum numbers of gluons.

SPECIAL SEMINAR

at 16.30 hrs - Auditorium (*)

"Results of the neutrino beam dump experiment "

by G. Conforto / INFN Rome - CERN
F. Eisele / Univ. of Dortmund - CERN
C. Peyrou / CERN

(*) Note : Those attending this seminar are cordially invited to the Salle des Pas Perdus (just outside the Council Chamber) at 16.00 hrs to meet the speakers and for informal discussion. Tea and coffee will be provided.